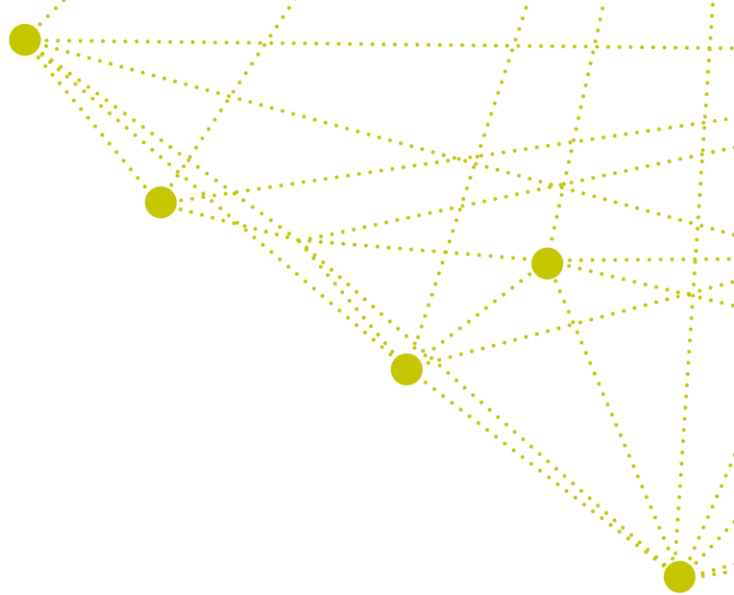


# **PLA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA**

***LANGUAGE POLICY PLANNING***

---



PLA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA – *LANGUAGE POLICY PLANNING*

Aquest Pla de Política Lingüística, elaborat per la Comissió de Llengua, va ser aprovat pel Consell General reunit a Barcelona l'1 de febrer de 2018

*This Language Policy Planning has been elaborated by the Language Committee and approved by the General Council in the meeting held in Barcelona the 1st February 2018.*

Secretaria Executiva  
Universitat Jaume I  
Edifici Àgora, local 10  
12006 Castelló de la Plana  
Tel. +34 964 728 993

Punt de suport Catalunya  
Universitat de Vic - Universitat  
Central de Catalunya  
Rectorat  
Sagrada Família, 7  
08500 Vic  
Tel. +34 938 861 855

Punt de suport Illes Balears  
Universitat de les Illes Balears  
Edifici Son Lledó  
Ctra. de Valldemossa, km. 7,5  
07122 Palma  
Tel. +34 971 173 044

xarxa@vives.org  
www.vives.org

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Xarxa Vives d'Universitats .....</b>           | <b>5</b>  |
| 1.1 Serveis .....                                    | 6         |
| 1.2 Definició estratègica .....                      | 7         |
| 1.3 Àmbits d'actuació .....                          | 8         |
| <b>2. Pla de política lingüística .....</b>          | <b>9</b>  |
| 2.1 Criteris generals de política lingüística .....  | 9         |
| 2.2 Eixos i objectius .....                          | 11        |
| 2.3 Pla de treball de llengua 2017-2018 .....        | 12        |
| <b>3. Equips de treball .....</b>                    | <b>14</b> |
| 3.1 Comissió de Llengua .....                        | 14        |
| 3.2 Grups de treball .....                           | 15        |
| <b>4. Vives University Network.....</b>              | <b>16</b> |
| 4.1 Services.....                                    | 17        |
| 4.2 Strategic Definition .....                       | 18        |
| 4.3 Action Programmes.....                           | 19        |
| <b>5. Language Policy Planning .....</b>             | <b>20</b> |
| 5.1 General Principles of XVU's Language Policy..... | 20        |
| 5.2 Areas and Aims .....                             | 22        |
| 5.3 Language Work Plan 2018.....                     | 23        |
| <b>6. Working Groups .....</b>                       | <b>25</b> |
| 6.1 Language Committee .....                         | 25        |
| 6.2 Working Groups.....                              | 26        |



# 1. XARXA VIVES D'UNIVERSITATS

La Xarxa Vives és una institució sense ànim de lucre que representa i coordina l'acció conjunta de 22 universitats en ensenyament superior, recerca i cultura

Des de l'any 1994, ofereix una plataforma que lidera serveis per a universitats, organitzacions públiques i privades i societat, amb l'objectiu de contribuir al procés de construcció i de desenvolupament econòmic i social d'aquesta regió universitària transfronterera de l'Europa Mediterrània.

- **22 universitats de 4 estats** de l'arc mediterrani europeu: Andorra, Espanya, França i Itàlia.
- **Única plataforma que aplega administracions públiques i privades** d'aquest territori transfronterer.
- **Ampli catàleg de serveis innovadors i compartits de qualitat** que ultrapassa la filosofia de representació institucional desenvolupada per altres organitzacions.
- **Pont de projecció internacional.**
- Comunitat universitària integrada per **500.000 estudiants**, 40.000 PDI i 10.000 membres del PAS.
- **12 parcs científics i tecnològics universitaris**, referència a Europa i el món.
- Col·lectiu «en actiu» de gairebé 300 **membres dels equips de govern** de les universitats membres i **centenars de professors i tècnics** que participen de manera quotidiana en el desenvolupament de programes i serveis d'interès comú.

*22 universitats  
de 4 estats europeus,  
500.000 estudiants  
i 12 parcs científics*



## Optimar recursos, millorar competitivitat i ocupabilitat amb una xarxa universitària de referència

---

- Optimar els recursos a través del treball coordinat i l'acció conjunta.
- Impactar sobre un col·lectiu universitari superior a les 500.000 persones, de manera global o segmentada.
- Reforçar el paper de les institucions d'educació superior com a motor d'innovació i de millora de la competitivitat en la regió europea de què són membres.
- Participar en els processos d'adequació de competències dels titulats a les necessitats del mercat laboral.
- Incrementar l'ocupabilitat, la creativitat i el potencial innovador de titulats, docents i personal d'administració.
- Formar part de la xarxa universitària de referència del sud d'Europa i d'un pol d'excel·lència vinculat al teixit socioeconòmic i vertebrat per les institucions membres.

### 1.1 SERVEIS

---

## Lideratge de projectes per a universitats, organitzacions públiques i privades i societat

---

#### **GESTIÓ INTEGRAL DE PROJECTES**

- Projectes de les universitats i en col·laboració amb altres institucions i entitats.
- Experiència específica en programes europeus i de cooperació universitària al desenvolupament.
- Assessorament.
- Coordinació i elaboració d'estudis i informes.

#### **SUPORT A FORMACIÓ, RECERCA I MOBILITAT**

- Promoció de l'oferta formativa.
- Gestió i difusió de programes d'ajuts a la mobilitat.
- Coordinació de mòduls de màsters i de doctorats interuniversitaris.
- Coordinació de grups de treball interuniversitaris (tècnics, docents i/o de recerca).

#### **DIVULGACIÓ DEL CONEIXEMENT**

- Elaboració, coordinació i manteniment de guies específiques, catàlegs i repositoris en línia.
- Promoció de l'activitat de recerca de les universitats.
- Coordinació de publicacions.
- Organització d'estands a fires i fòrums sectorials.
- Canal d'amplificació de la informació universitària.

#### **ORGANITZACIÓ D'ESDEVENIMENTS**

- Jornades, seminaris i congressos.
- Activitats culturals, d'intercanvi i/o formatives.

## 1.2 DEFINICIÓ ESTRATÈGICA

### VALORS COMPARTITS

1. Unitat lingüística de les comunitats universitàries membres, amb vincles geogràfics, històrics i culturals comuns.
2. Col·laboració interuniversitària.
3. Equitat entre totes les universitats.
4. Respecte a l'autonomia universitària.
5. Democràcia com a forma de govern de la institució.
6. Voluntat de projecció i servei conjunt a la societat.

### MISSIÓ

La Xarxa Vives d'Universitats promou la cohesió de la comunitat universitària i reforça la projecció i l'impacte de la universitat en la societat. La Xarxa Vives d'Universitats desenvolupa la seua missió:

- Mitjançant una sistemàtica de treball coordinat i compartit, fonamentat en l'equitat entre els seus membres, la qualitat i el servei.
- Formulant propostes conjuntes de les universitats i facilitant la seua inclusió en l'agenda social i política de cada realitat administrativa.
- Contribuint a fer encara més forta l'educació superior i la recerca.

### VISIÓ

Ser la xarxa de referència per a l'acció conjunta i la plataforma pel desenvolupament d'estratègies comunes de les universitats de la comunitat que integren les societats de parla i cultura catalana, distribuïdes en la regió Pirineus-Mediterrània.

### OBJECTIUS GENERALS ESTRATÈGICS

1. Promoure i desenvolupar al més alt nivell la definició d'estratègies comunes.
2. Difondre un cos de coneixement comú sobre el sistema universitari que conforma i les tendències globals en educació superior i recerca universitària, amb especial atenció al món digital.
3. Facilitar el treball coordinat en tots els àmbits d'actuació universitària.
4. Impulsar i coordinar les accions interuniversitàries en els àmbits de llengua pròpia i multilingüisme de les universitats membres.
5. Promoure programes interuniversitaris destinats a la comunitat universitària a través de la prestació de serveis innovadors i amb valor afegit per a les universitats membres.
6. Incrementar el coneixement i el reconeixement vertebat de la institució per part de les diverses realitats socials que componen l'entorn d'influència de la Xarxa Vives d'Universitats i reforçar la projecció internacional com a grup d'universitats.
7. Identificar l'acció de la Xarxa Vives com a acció pròpia de cada universitat membre.

### 1.3 PROGRAMES D'ACTUACIÓ

---

L'actuació de la Xarxa Vives es distribueix en un total de 17 programes en què es classifiquen les accions de 2018, i que responen, de manera transversal en la majoria de casos, als àmbits de treball i als objectius estratègics de l'associació:

| PROGRAMA                                                     |
|--------------------------------------------------------------|
| 1. COMUNICACIÓ                                               |
| 2. CULTURA                                                   |
| 3. DEFINICIÓ ESTRATÈGICA                                     |
| 4. ESPORTS                                                   |
| 5. ESTUDIANTS                                                |
| 6. ESTUDIS DE DOCTORAT                                       |
| 7. IGUALTAT DE GÈNERE                                        |
| 8. LLENGUA                                                   |
| 9. MOBILITAT                                                 |
| 10. PREMIS I AJUTS                                           |
| 11. PROGRAMES SÈNIOR                                         |
| 12. PUBLICACIONS                                             |
| 13. RECERCA                                                  |
| 14. RELACIONS INSTITUCIONALS                                 |
| 15. RELACIONS INTERNACIONALS I COOPERACIÓ AL DESENVOLUPAMENT |
| 16. SÍNDICS-DEFENSORS                                        |
| 17. UNIVERSITATS SALUDABLES                                  |



## 2. PLA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA

### 2.1 CRITERIS GENERALS DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA

1. **La Xarxa Vives d'Universitats és la institució de les universitats dels territoris de llengua catalana** que es va constituir, entre altres objectius, amb la finalitat de “[...] crear un espai universitari que permeti [...] potenciar la utilització i la normalització de la llengua pròpia” (art. 2 dels Estatuts).
  - 1.1. La Xarxa Vives d'Universitats vol fer compatible la promoció del català amb el multilingüisme que impulsa l'espai europeu d'educació superior.
  - 1.2. La Xarxa Vives d'Universitats ha de prestigiar la llengua catalana en l'àmbit universitari per mitjà de polítiques d'ús, de formació i de qualitat.
  - 1.3. La llengua catalana ha de ser present, oralment o per escrit, en tots els actes institucionals que la Xarxa duga a terme en la regió Vives.
2. **Cada universitat de la Xarxa ha de ser una comunitat universitària multilingüe amb individus plurilingües**
  - 2.1. La Xarxa Vives d'Universitats promou la formació en llengües i l'acreditació de les competències en llengües dels membres de les universitats, també en els processos de selecció, promoció i concurs, per a facilitar-los l'exercici acadèmic i professional.
  - 2.2. La Xarxa Vives d'Universitats valora els recursos lingüístics i els cursos de llengua i, d'acord amb les directrius europees, recomana fer constar en el Suplement Europeu al Títol i en l'Europass la formació integrada de llengua i continguts rebuda pels seus estudiants i el nivell acreditat en les diferents llengües.
  - 2.3. La Xarxa Vives d'Universitats vol promoure i recollir iniciatives mancomunades i bones pràctiques del professorat universitari i de les diferents unitats i serveis en matèria de llengua i ensenyament.
  - 2.4. Les universitats de la Xarxa Vives faran explícites les llengües d'ús en la docència universitària de grau, de màster i doctorat, i en altres activitats acadèmiques, perquè els principis de transparència informativa i de seguretat lingüística faciliten el treball de qualitat del professorat, la formació completa dels alumnes i la bona gestió dels estudis.
  - 2.5. La Xarxa Vives vol promoure en l'àmbit universitari la intercomprensió lingüística (plurilingüisme receptiu o col·laboratiu, i especialment el dels no catalanoparlants envers el català) per garantir els drets i els deures dels estudiants i del professorat, i per a facilitar la comunicació entre persones i cultures i la integració lingüística.
3. **La Xarxa Vives aposta per la projecció exterior del català i les relacions institucionals i internacionals**
  - 3.1. La Xarxa Vives ha d'establir i mantenir vincles de col·laboració amb altres institucions, organismes i entitats, com ara l'Institut d'Estudis Catalans, l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, l'Institut Ramon Llull, etc., per a la promoció de la llengua pròpia en l'àmbit universitari i a l'exterior, i per a impulsar la recerca i la divulgació científica en català.
  - 3.2. La Xarxa Vives ha d'incrementar les relacions amb institucions i governs (locals, autonòmics, estatals i europeus), perquè els estats i Europa tenen competències en matèria universitària i en matèria lingüística i convé que coneguen els objectius i les actuacions de les universitats de la Xarxa Vives i puguin col·laborar-hi.
  - 3.3. La Xarxa Vives ha de facilitar permanentment informació de la política lingüística de la Xarxa als eurodiputats i altres representants en les altres institucions europees, com ara el Consell d'Europa. Les institucions europees són un aval de les polítiques lingüístiques en el nostre territori.

3.4. Les universitats de la Xarxa Vives han de col·laborar institucionalment en la projecció del català i de la regió Vives a través dels lectors i, especialment, en l'acollida lingüística d'estudiants d'intercanvi.

3.5. La Xarxa Vives, en els programes de cooperació per al desenvolupament amb altres universitats i els seus països, ha de prestar una atenció especial als fets lingüístics dels països receptors i ha d'oferir, si escau, l'experiència reeixida de la immersió lingüística o els programes d'ensenyament en català.

3.6. La Xarxa Vives ha de reforçar la col·laboració entre les universitats de la Xarxa per a la creació i l'intercanvi de productes culturals.

#### 4. La Xarxa Vives ha d'afavorir la transferència del coneixement en català

4.1. Les universitats de la Xarxa han de fomentar la recerca en català en totes les àrees, especialment en les més proclius.

4.2. La Xarxa d'Universitats ha de fomentar la difusió del coneixement i de la tecnologia en català.

4.3. La Xarxa d'Universitats, en col·laboració amb altres institucions i administracions competents, ha de procurar el reconeixement adequat de les publicacions científiques en català en els processos de selecció i promoció del professorat.

#### 5. La participació dels serveis lingüístics universitaris és una peça clau al servei de la política lingüística de la Xarxa Vives

5.1. Les universitats de la Xarxa Vives han d'aprofitar els serveis lingüístics com a unitats de primer nivell pel que fa al suport a la política lingüística de la Xarxa i de les respectives universitats.

5.2. La Xarxa Vives recomana la constitució de comissions de política lingüística en cada universitat. Aquestes comissions han de ser responsables del disseny i del desplegament de la política lingüística de les universitats.

## 2.2 EIXOS I OBJECTIUS

| EIX                      | OBJECTIU GENERAL                                                                                                                                                                                                                                      | OBJECTIU ESPECÍFIC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. NORMALITZACIÓ</b>  | <b>OG-1.1.</b> Promoció del català<br><b>OG-1.2.</b> Millora de la qualitat lingüística<br><b>OG-1.3.</b> Formació lingüística per a la comunitat universitària<br><b>OG-1.4.</b> Establiment de terminologia i nomenclatures universitàries          | <b>OE-1.1.1.</b> Generalització de l'acollida als col·lectius internacionals<br><b>OE-1.1.2.</b> Foment de la recerca i de la divulgació científica en català<br><b>OE-1.1.3.</b> Foment de la docència en català<br><b>OE-1.1.4.</b> Promoció del català entre l'estudiantat<br><b>OE-1.1.5.</b> Foment del català en els usos institucionals |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>OE-1.2.1.</b> Establiment de criteris comuns                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>OE-1.3.1.</b> Consolidar i diversificar l'oferta de cursos organitzats com a XVU<br><b>OE-1.3.2.</b> Elaboració de materials de formació i d'avaluació                                                                                                                                                                                      |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>OE-1.4.1.</b> Elaboració i fixació de terminologia i nomenclatures                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>2. MULTILINGÜISME</b> | <b>OG-2.1.</b> Foment del multilingüisme                                                                                                                                                                                                              | <b>OE-2.1.1.</b> Millora de les competències lingüístiques de l'alumnat, del PAS i del PDI en terceres llengües<br><b>OE-2.1.2.</b> Suport a la docència en terceres llengües<br><b>OE-2.1.3.</b> Elaboració de criteris lingüístics en anglès                                                                                                 |
| <b>3. COORDINACIÓ</b>    | <b>OG-3.1.</b> Consolidació d'un espai d'intercanvi, de coordinació i de gestió de projectes<br><b>OG-3.2.</b> Formació permanent per tècnics lingüístics                                                                                             | <b>OE-3.1.1.</b> Elaboració d'estudis i informes<br><b>OE-3.1.2.</b> Administració conjunta de processos<br><b>OE-3.1.3.</b> Intercanvi d'experiències i millora de la comunicació interna<br><b>OE-3.1.4.</b> Obtenció de finançament                                                                                                         |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>OE-3.2.1.</b> Detecció de necessitats i disseny de plans de formació permanent                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>4. PROJECCIÓ</b>      | <b>OG-4.1.</b> Compromís cívic respecte de la llengua<br><b>OG-4.2.</b> Relació amb altres institucions de l'àmbit lingüístic<br><b>OG-4.3.</b> Projectió de l'activitat dels SLU i de la XVU<br><b>OG-4.4.</b> Projectió internacional de la llengua | <b>OE-4.1.1.</b> Suport tècnic en els posicionaments institucionals sobre la llengua                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>OE-4.2.1.</b> Establiment de mecanismes de col·laboració i participació                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>OE-4.3.1.</b> Presència de la llengua en fòrums de l'àmbit de llengua<br><b>OE-4.3.2.</b> Elaboració de materials de projecció                                                                                                                                                                                                              |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>OE-4.4.1.</b> Presència de la llengua catalana en fòrums internacionals de l'àmbit de llengua                                                                                                                                                                                                                                               |

## 2.3 PLA DE TREBALL DE LLENGUA 2018

### OG-1.1. PROMOCIÓ DEL CATALÀ

- Suport a la convocatòria de l'Institut Ramon Llull de professorat de llengua i cultura catalanes a universitats de l'exterior
- Elaboració de l'informe sobre l'impacte del Pla de Política Lingüística a les universitats
- Accions específiques per la promoció del català destinades a alumnat de nou accés
- Iniciar converses amb Generalitat de Valenciana i Govern de les Illes Balears per ampliar Intercat a tota la regió Vives
- Publicar un informe sobre la publicació i valoració de la recerca feta en català
- Continuar contactes amb organismes pertinents perquè els sexennis d'investigació reconeguen les publicacions en català al mateix nivell que en una altra llengua
- Actualització a [www.vives.org](http://www.vives.org) del directori de tesis i materials docents basat en el CBUC
- Organitzar la trobada Fòrum Vives de voluntariat lingüístic
- Incorporar una secció d'ús de la llengua en la propera enquesta Via Universitària
- Revisar les recomanacions generals per als usos lingüístics institucionals i seguiment d'aplicació a cada universitat

### OG-1.2. MILLORA DE LA QUALITAT LINGÜÍSTICA

- Actualització dels criteris i models de documentació administrativa
- Elaborar i establir criteris de llengua en xarxes socials i mitjans audiovisuals
- Establir criteris generals per al tractament del gènere en la documentació institucional
- Promoure la guia de Criteris lingüístics per a textos corporatius de difusió general
- Promoure el Diccionari de dubtes del català oral en línia al web de llengua de la XVU
- Coordinar l'aplicació i difusió a la universitat de la *Gramàtica de la llengua catalana* i l'*Ortografia catalana* del IEC.

### OG-1.3. FORMACIÓ LINGÜÍSTICA PER A LA COMUNITAT UNIVERSITÀRIA

- Curs d'introducció a la didàctica de la llengua com a idioma estranger (AVL, IRL i XVU)
- Manteniment del web de cursos de llengües
- Organitzar una jornada Fòrum Vives sobre l'aplicació de la nova gramàtica i la nova ortografia del IEC

### OG-1.4. ELABORACIÓ DE TERMINOLOGIA I NOMENCLATURES UNIVERSITÀRIES

- Revisió de la proposta i elaboració, si escau, de la prova de català en línia
- Desenvolupament de nomenclatures multilingües de la gestió universitària
- Millorar l'accessibilitat dels recursos lingüístics en línia (a través de [www.vives.org](http://www.vives.org))
- Mantenir els continguts del cercador de recursos terminològics i incorporar participació de professorat al Consell Supervisor del Termcat
- Realitzar un recull dels projectes terminològics que està previst desenvolupar a cada universitat i al Termcat
- Establir una prioritització de quins materials cal publicar com a XVU
- Millorar i ampliar les prestacions del metacercador terminològic de la XVU

### OG-2.1. FOMENT DEL MULTILINGÜISME

- Revisió permanent de les taules d'equivalències de certificats d'idiomes
- Traslladar la informació i les directrius de CERCLES als SLU
- Publicar un informe sobre intercomprensió en llengües romàniques
- Coordinació de recursos per al suport a la docència en anglès
- Publicar un informe sobre la compensació acadèmica en docència multilingüe
- Difondre els continguts del curs “Mou-te” i dels materials “Un món Divers” i “Conversem”

**OG-3.1. CONSOLIDACIÓ D'UN ESPAI D'INTERCANVI, DE COORDINACIÓ I DE GESTIÓ DE PROJECTES**

- Elaborar un informe sobre les dades de la llengua a la docència de grau i màsters universitaris
- Elaborar un estudi del nombre de publicacions universitàries en català
- Publicar un informe de la llengua de les tesis doctorals defensades a l'espai Vives
- Realitzar una campanya de sensibilització de tesis internacionals en català
- Elaborar un mapa de les acreditacions que realitza cada universitat per la docència en català
- Constituir una comissió d'estudi de la traducció de manuals universitaris en llengua catalana en col·laboració amb el IEC i l'AVL
- Facilitar eines i espais de treball en línia per la Comissió de Llengua
- Organitzar una jornada Fòrum Vives conjunta de directors de serveis de publicacions universitàries i serveis lingüístics
- Organitzar un seminari Fòrum Vives de directors de SLU, serveis de Relacions Internacionals i l'Institut Ramon Llull

**OG-3.2. FORMACIÓ PERMANENT PER A TÈCNICS LINGÜÍSTICS**

- Accions de formació conjunta per al personal dels SLU

**OG-4.1. COMPROMÍS CÍVIC RESPECTE DE LA LLENGUA**

- Organitzar un seminari de formació per a tècnics lingüístics (universitaris i societat en general)
- Donar suport a l'elaboració de comunicats institucionals i a posicionar-se en política lingüística com a grup d'universitats davant les administracions i la societat en general
- Actualització de l'argumentari per als posicionaments institucionals sobre la llengua

**OG-4.2. RELACIÓ AMB ALTRES INSTITUCIONS DE L'ÀMBIT LINGÜÍSTIC**

- Coordinar i mantenir la representació al Termcat
- Mantenir la col·laboració amb la Secció Filològica del IEC
- Mantenir la col·laboració amb l'AVL
- Coordinar i mantenir la representació i la participació de la XVU als òrgans de govern del IRL
- Mantenir la col·laboració amb l'Oficina de Política Lingüística d'Universitats i Recerca d'Universitats i Recerca (OPLUR)
- Mantenir la col·laboració amb la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya
- Mantenir la col·laboració amb la Direcció General de Política Lingüística del Govern de les Illes Balears
- Mantenir la col·laboració amb la Direcció General de Política Lingüística i Gestió del Multilingüisme de la Generalitat Valenciana
- Organització d'un congrés destinat a tècnics lingüístics de les diverses administracions públiques i empreses privades, amb l'objectiu d'intercanviar experiències i oferir els productes que emanen dels SLU
- Mantenir contactes amb els serveis lingüístics d'altres universitats europees
- Mantenir i ampliar el mapa de col·laboracions amb altres institucions de l'àmbit lingüístic
- Coordinar i mantenir la representació amb la Societat de Terminologia Catalana (SCATERM)
- Mantenir col·laboració amb la Coordinadora d'Estudis de Filologia Catalana

**OG-4.3. PROJECCIÓ DE L'ACTIVITAT DELS SLU I DE LA XVU**

- Coordinar assistència a la Jornada de Sociolingüística d'Alcoi
- Aplicar el pla d'imatge dels materials de llengua

**OG-4.4. PROJECCIÓ INTERNACIONAL DE LA LLENGUA**

- Coordinar assistència a fires de llengües
- Participar a les jornades anuals de Realiter i Scaterm
- Participar a CERCLES
- Participar a la Xarxa Europea de la Diversitat Lingüística
- Facilitar l'intercanvi d'informació i accions amb la xarxa d'eurodiputats i altres representants en les institucions europees

## 3. EQUIPS DE TREBALL

L'estructura funcional que desenvolupa aquest pla està liderada per la Comissió de Llengua de la Xarxa Vives i s'executa des de l'estructura tècnica de la Secretaria Executiva de la institució

### 3.1 COMISSIÓ DE LLENGUA

|                                                                                                                      |                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Carles Cortés Orts<br>Vicerector de Cultura, Esport i Llengües<br><b>Presidència</b><br><b>Universitat d'Alacant</b> |                                                                                                                                 |
| Núria Gómez Llauger<br>Responsable d'Idiomes<br><b>Universitat Abat Oliba CEU</b>                                    | Ferran Isabel i Vilar<br>Director del Servei de Llengües<br><b>Universitat d'Alacant</b>                                        |
| Carolina Bastida Serra<br>Membre del Grup de Recerca en Llengües<br><b>Universitat d'Andorra</b>                     | Marta Estella Clota<br>Vicedirectora del Servei de Llengües<br><b>Universitat Autònoma de Barcelona</b>                         |
| Conxa Planas Planas<br>Cap dels Serveis Lingüístics<br><b>Universitat de Barcelona</b>                               | Vicent F. García Perales<br>Director del Departament d'Humanitats<br><b>Universitat CEU Cardenal Herrera</b>                    |
| Andreu Pulido Bazaga<br>Director del Servei de Llengües Modernes<br><b>Universitat de Girona</b>                     | Rosa Calafat Vila<br>Coordinadora de Política Lingüística<br><b>Universitat de les Illes Balears</b>                            |
| Esteve Valls Alecha<br>Cap de la Unitat de Català<br><b>Universitat Internacional de Catalunya</b>                   | Noelia Ruiz Madrid<br>Directora Acadèmica de Multilingüisme<br><b>Universitat Jaume I</b>                                       |
| Marta Giné Janer<br>Directora de l'Institut de Llengües<br><b>Universitat de Lleida</b>                              | Matilde Baño Caballero<br>Gestora d'Activitats Culturals i de Promoció Lingüística<br><b>Universitat Miguel Hernández d'Elx</b> |
| Pilar Murtra Bellpuig<br>Directora del Servei Lingüístic<br><b>Universitat Oberta de Catalunya</b>                   | Alà Baylac Ferrer<br>Professor de català<br><b>Universitat de Perpinyà Via Domitia</b>                                          |
| Marta de Blas Abante<br>Cap del Servei de Llengües i Terminologia<br><b>Universitat Politècnica de Catalunya</b>     | Sergi Linares de Terán<br>Cap del Servei de Promoció i Normalització Lingüística<br><b>Universitat Politècnica de València</b>  |
| Mireia Calm Novellas<br>Coordinadora per a la gestió del multilingüisme<br><b>Universitat Pompeu Fabra</b>           | Pendent de nomenament<br><b>Universitat Ramon Llull</b>                                                                         |
| Jordi de Bofarull Bertran<br>Responsable de l'Àrea de Llengua Catalana<br><b>Universitat Rovira i Virgili</b>        | Elena Landone<br>Docenti<br><b>Universitat de Sàsser</b>                                                                        |
| Rafael Castelló Cogollos<br>Director del Servei de Política Lingüística<br><b>Universitat de València</b>            | Oriol Portell Torres<br>Coordinador dels Serveis Lingüístics<br><b>Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya</b>    |

## 3.2 GRUPS DE TREBALL

| GRUPS DE TREBALL ESPECÍFICS              | MEMBRES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GT DE TERMINOLOGIA I NOMENCLATURA</b> | <b>UA</b> (R. Ferrer)<br><b>UAB</b> (M. Estella, F. Galera i L. Potrony)<br><b>UB</b> (C. Planas i À. Egea)<br><b>UCH</b> (A. Castells)<br><b>UIB</b> (coord. R. Calafat i M. Ramon)<br><b>UIC</b> (M. Juanhuix i B. Serra)<br><b>UJI</b> (E. Tolós)<br><b>UdL</b> (J.E. Teixidó)<br><b>UOC</b> (P. Murtra, X. Marzal i P. Gisbert)<br><b>UPC</b> (M. de Blas, S. Llovera i A. Lounds)<br><b>UV</b> (F. Esteve)                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>GT D'APRENTATGE</b>                   | <b>UAB</b> (coord. M. Estella)<br><b>UA</b> (M.A. Aracil)<br><b>UIB</b> (F. Latorre)<br><b>UJI</b> (N. Ruiz)<br><b>UPF</b> (M. Calm)<br><b>UV</b> (V. Sanxis)<br><b>UVIC</b> (O. Portell)                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>GT DE QUALITAT LINGÜÍSTICA</b>        | <u>Secció d'anglès</u><br><b>URV</b> (coord.)<br><b>UA</b> (G.Alonso)<br><b>UAB</b> (D.Owen)<br><b>UB</b> (M. Juncadella i B. Noone)<br><b>UCH</b> (S. M. Matoses)<br><b>UdG</b> (P. Redmond)<br><b>UIB</b> (D. Mosblack)<br><b>UIC</b> (M. Bain)<br><b>UJI</b> (J. Herrero)<br><b>UOC</b> (D. Cullen)<br><b>UPC</b> (L. Vázquez)<br><b>UPV</b> (C. Pérez Guillot)<br><b>URV</b> (coord. J. Bates)<br><b>UV</b> (G. Berman)<br><b>UVIC</b> (R. Samson) | <u>Secció de català</u><br><b>UB</b> (coord.)<br><b>UA</b> (M. Gomis)<br><b>UAB</b> (F. Galera)<br><b>UB</b> (M. Juncadella i A. Grau)<br><b>UCH</b> (V. F. García)<br><b>UdG</b> (M. Salvatierra)<br><b>UIB</b> (C. Robles i M. Ramon)<br><b>UdL</b> (J. E. Teixidó)<br><b>UOC</b> (P. Gispert-Saüch i X. Marzal)<br><b>UPC</b> (J. Giner i A. Lounds)<br><b>URV</b> (J. de Bofarull i A. Tèvar)<br><b>UV</b> (F. Fabregat) |
| <b>GT D'EXTENSIÓ D'ÚS</b>                | <b>UVIC</b> (coord. O. Portell)<br>GT Dinamització Catalunya<br><b>UA</b> (B. Ripoll)<br><b>UIB</b><br><b>UPF</b> (S. Ruiz)<br><b>UV</b> (R. Ramos)<br><b>UJI</b> (M. Segura)                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |





## 4. VIVES UNIVERSITY NETWORK

Xarxa Vives is a non-profit organisation that represents and coordinates the joint higher education, research and cultural work of 22 universities

Since 1994, it has provided a platform that runs services for universities, public and private bodies and social organisations with the aim of contributing to the process of the economic and social construction and development of the European Mediterranean cross-border university region.

- 22 universities from 4 countries in the European Mediterranean area: Andorra, Spain, France and Italy.
- A single platform that brings together public and private bodies in this cross-border area.
- A broad range of innovative, shared quality services that goes beyond the philosophy of institutional representation developed by other organisations.
- A bridge providing international reach.
- A university community made up of 500,000 students, 40,000 teaching and research staff and 10,000 administrative and service personnel.
- 12 university science and technology parks, setting a benchmark for Europe and the world.
- An 'active' group of around 300 members of the management teams of the member universities and hundreds of lecturers and technical staff who participate daily in the development of programmes and services of common interest.

*22 universities  
from 4 European countries,  
500,000 students  
and 12 science parks*



## Optimising resources, improving competitiveness and employability through a leading university network

---

- Having a global or segmented impact on a university community of more than 500,000 people.
- Strengthening the role of higher education institutions as a driving force behind innovation and improving competitiveness in the European region of which they are members.
- Taking part in processes to adapt graduates' skills to the needs of the labour market.
- Increasing employability, creativity and the innovative potential of graduates, teaching staff and administrative personnel.
- Being part of the leading university network in the south of Europe and a centre of excellence with close ties to the socio-economic fabric, structured by its member institutions.

### 4.1 SERVICES

---

## Leading projects for universities, public and private organisations, and society

---

#### **INTEGRATED PROJECT MANAGEMENT**

- University projects and collaborations with other institutions and bodies.
- Specific experience in European programmes and university support for development.
- Consulting.
- Coordination and production of studies and reports.

#### **SUPPORT FOR TRAINING, RESEARCH AND MOBILITY**

- Promoting training courses.
- Managing and publicising mobility grant schemes.
- Coordinating modules of joint university master's degrees and PhDs.
- Coordinating joint university working groups (made up of technical, teaching and/or research personnel).

#### **SPREADING KNOWLEDGE**

- Producing, coordinating and maintaining specific guides, catalogues and online repositories.
- Promoting universities' research work.
- Coordinating publications.
- Organising stands for trade fairs and industry forums.
- A channel to amplify university information.

#### **ORGANISING EVENTS**

- Conferences, seminars and congresses.
- Cultural, exchange and/or training activities.

## 4.2 STRATEGIC DEFINITION

---

### SHARED VALUES

1. Linguistic unity among member university communities with shared geographic, historical and cultural links in a multilingual context.
2. Collaboration between universities
3. Equity between all universities.
4. Respect for university autonomy.
5. Democratic governance of the institution.
6. A desire to jointly serve and have an impact on society.

### VISION

To be the leading network for joint action and the platform for development of shared strategies by universities in the area comprising societies with Catalan culture and language, spread throughout the Pyrenees and Mediterranean region.

### MISSION

Xarxa Vives d'Universitats promotes the cohesion of the university community and strengthens the reach and impact of universities on society. Xarxa Vives d'Universitats performs its mission:

- Through a coordinated, shared working system, based on equity between its members, quality and service.
- By formulating joint proposals by universities and facilitating their inclusion in the social and political agenda of each administrative context.
- By contributing to further strengthening higher education and research.

### GENERAL STRATEGIC OBJECTIVES

1. Promoting and developing the definition of shared strategies at the highest level.
2. Spreading a shared body of knowledge about the university system itself and global trends in higher education and university research, paying special attention to the digital world.
3. Facilitating coordinated work in all fields of university action.
4. Driving and coordinating joint university action in all spheres concerning member universities' own language and multilingualism.
5. Promoting joint university programmes aimed at the university community through the provision of innovative services with added value for member universities.
6. Increasing the knowledge and structured recognition of the institution in the various social contexts comprising the sphere of influence of Xarxa Vives d'Universitats and strengthening our international impact as a group of universities.
7. Identifying Xarxa Vives' action with the actions of each member university.

### 4.3 ACTION PROGRAMMES

---

Xarxa Vives' work is divided among a total of 17 programmes in which its action in 2018 is classified. These are cross-disciplinary in most cases and are based on the association's work areas and strategic aims:

| <b>PROGRAMME</b>                                   |
|----------------------------------------------------|
| <b>1. COMMUNICATION</b>                            |
| <b>2. CULTURE</b>                                  |
| <b>3. STRATEGIC DEFINITION</b>                     |
| <b>4. SPORT</b>                                    |
| <b>5. STUDENTS</b>                                 |
| <b>6. PhD STUDIES</b>                              |
| <b>7. GENDER EQUALITY</b>                          |
| <b>8. LANGUAGE</b>                                 |
| <b>9. MOBILITY</b>                                 |
| <b>10. AWARDS AND GRANTS</b>                       |
| <b>11. SENIOR PROGRAMMES</b>                       |
| <b>12. PUBLICATIONS</b>                            |
| <b>13. RESEARCH</b>                                |
| <b>14. INSTITUTIONAL RELATIONS</b>                 |
| <b>15. INTERNATIONAL RELATIONS AND DEVELOPMENT</b> |
| <b>16. TRUSTEES-OMBUDSMEN</b>                      |
| <b>17. HEALTHY UNIVERSITIES</b>                    |

## 5. LANGUAGE POLICY PLANNING

### 5.1 GENERAL PRINCIPLES OF XVU'S LANGUAGE POLICY

1. **Xarxa Vives d'Universitats (Vives University Network) is the institution for universities in Catalan language areas** that was set up with aims including “[...] creating a university space that enables [...] strengthening of the use and normalisation of our language” (art. 2 of the Articles of Association).
  - 1.1. Xarxa Vives d'Universitats wishes to make the promotion of Catalan compatible with the multilingualism encouraged by the European Higher Education Area.
  - 1.2. Xarxa Vives d'Universitats must enhance the prestige of the Catalan language in the university environment through usage, training and quality policies.
  - 1.3. The Catalan language must be present (spoken or in writing) in all institutional events that the network carries out in the Vives region.
2. **Each university in the network must have a multilingual university community with multilingual individuals**
  - 2.1. Xarxa Vives d'Universitats promotes language training and accreditation of language skills for members of the universities, as well as in recruitment, promotion and tender processes in order to enable them to perform academic and professional work
  - 2.2. Xarxa Vives d'Universitats places a high value on linguistic resources and language courses and, in accordance with European directives, recommends that integrated language training and the contents taught to students and their accredited level in the various languages be recorded on the European certificate supplement and the Europass.
  - 2.3. Xarxa Vives d'Universitats wishes to promote and bring together joint initiatives and best practices among teaching staff and the various language and teaching units and services.
  - 2.4. Xarxa Vives universities must expressly state the languages used for bachelor's degree, master's degree and PhD teaching, as well as other academic activities, because the principles of information transparency and language security aid teaching staff's quality work, complete students' training and enable good management of studies.
  - 2.5. Xarxa Vives wishes to promote language understanding (receptive or collaborative multilingualism, especially by non-Catalan speakers in relation to Catalan) in the university environment in order to guarantee the rights and duties of students and teaching staff, and to facilitate communication between people and cultures, as well as linguistic integration.
3. **Xarxa Vives is committed to promoting Catalan abroad and to institutional and international relations**
  - 3.1. Xarxa Vives must establish and maintain collaborative links with other institutions, organisations and bodies, such as Institut d'Estudis Catalans, Acadèmia Valenciana de la Llengua, Institut Ramon Llull, etc., in order to promote our language in the university environment and abroad, and to promote research and public science in Catalan.
  - 3.2. Xarxa Vives must expand relations with institutions and governments (local, regional, central and European) because individual states and Europe have powers over university and language policy and it is desirable for them to be aware of the aims and work performed by Xarxa Vives universities and be able to collaborate with it.
  - 3.3. Xarxa Vives must constantly provide MEPs and other representatives in other European institutions, such as the Council of Europe, with information about the network's language policy. European institutions provide backing for language policies in our area.

**3.4.** Xarxa Vives universities must institutionally collaborate on promoting Catalan and the Vives region through language assistants and, in particular, the linguistic induction process for exchange students.

**3.5.** In cooperation programmes to be performed with other universities and their countries, Xarxa Vives must pay particular attention to the language situation in the host countries and must offer, when applicable, its successful experience in linguistic immersion and Catalan teaching programmes.

**3.6.** Xarxa Vives must strengthen collaboration between universities and the network to create and exchange cultural products.

#### **4. Xarxa Vives must contribute to knowledge transfer in Catalan**

**4.1.** The universities in the network must promote research in Catalan in all areas, especially in the most relevant ones.

**4.2.** Xarxa d'Universities must encourage the dissemination of knowledge and technology in Catalan.

**4.3.** Xarxa d'Universities, in collaboration with other institutions and public authorities, must seek appropriate recognition of scientific publications in Catalan in teaching staff recruitment and promotion processes.

#### **5. The participation of universities' language services is a key part of Xarxa Vives's language policy service**

**5.1.** Xarxa Vives universities must make use of language services such as first-level units to support the language policy of the network and the respective universities.

**5.2.** Xarxa Vives recommends the setting up of language policy committees in each university. These committees must be jointly responsible for the design and implementation of the universities' language policy.

## 5.2 AREAS AND AIMS

| AREA                      | GENERAL AIMS                                                                                                                                                                                                                                                                         | SPECIFIC AIMS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. NORMALISATION</b>   | <b>OG-1.1.</b> PROMOTION OF CATALAN<br><b>OG-1.2.</b> ENHANCING LANGUAGE QUALITY<br><b>OG-1.3.</b> LANGUAGE TRAINING FOR THE UNIVERSITY COMMUNITY<br><b>OG-1.4.</b> ESTABLISHING UNIVERSITY NOMENCLATURE AND TERMINOLOGY                                                             | <b>OE-1.1.1.</b> General implementation of the induction process for international groups<br><b>OE-1.1.2.</b> Promoting research and public science in Catalan<br><b>OE-1.1.3.</b> Promoting teaching in Catalan<br><b>OE-1.1.4.</b> Promoting Catalan among the student body<br><b>OE-1.1.5.</b> Promoting Catalan for institutional uses |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>OE-1.2.1.</b> Establishing shared criteria                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>OE-1.3.1.</b> Consolidating and diversifying the offer of courses organised with XVU<br><b>OE-1.3.2.</b> Producing training and assessment materials                                                                                                                                                                                    |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>OE-1.4.1.</b> Producing and determining terminology and nomenclature                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>2. MULTILINGUALISM</b> | <b>OG-2.1.</b> PROMOTING MULTILINGUALISM                                                                                                                                                                                                                                             | <b>OE-2.1.1.</b> Improving language skills among the student body, administrative and service personnel and teaching and research staff in third languages<br><b>OE-2.1.2.</b> Support for teaching in third languages<br><b>OE-2.1.3.</b> Producing linguistic criteria in English                                                        |
| <b>3. COORDINATION</b>    | <b>OG-3.1.</b> ESTABLISHING A SPACE FOR EXCHANGE, COORDINATION AND PROJECT MANAGEMENT<br><b>OG-3.2.</b> ONGOING TRAINING FOR LANGUAGE TECHNICAL STAFF                                                                                                                                | <b>OE-3.1.1.</b> Producing studies and reports<br><b>OE-3.1.2.</b> Joint administration of processes<br><b>OE-3.1.3.</b> Exchanging experiences and improving internal communication<br><b>OE-3.1.4.</b> Obtaining funding                                                                                                                 |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>OE-3.2.1.</b> Detecting needs and designing ongoing training plans                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>4. REACH</b>           | <b>OG-4.1.</b> CIVIC COMMITMENT TO LANGUAGE ISSUES<br><b>OG-4.2.</b> RELATIONS WITH OTHER INSTITUTIONS IN THE LANGUAGE FIELD<br><b>OG-4.3.</b> EXPANDING THE REACH OF THE WORK OF UNIVERSITY LANGUAGE SERVICES AND THE XVU<br><b>OG-4.4.</b> INTERNATIONAL PROMOTION OF THE LANGUAGE | <b>OE-4.1.1.</b> Technical support for institutional positions regarding language                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>OE-4.2.1.</b> Establishing collaboration and participation mechanisms                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>OE-4.3.1.</b> The presence of the language in forums in the language field<br><b>OE-4.3.2.</b> Producing promotional materials                                                                                                                                                                                                          |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>OE-4.4.1.</b> The presence of the Catalan language in international forums in the language field                                                                                                                                                                                                                                        |

## 5.3 LANGUAGE WORK PLAN 2018

### OG-1.1. PROMOTION OF CATALAN

- Supporting Institut Ramon Llull's call for Catalan language and culture lecturers in foreign universities
- Producing the report on the impact of the universities' Language Policy Plan
- Specific action to promote Catalan among new students
- Commencing talks with the Valencian Government and the Government of the Balearic Islands to expand Intercat to the entire Vives region
- Publishing a report on the publication and assessment of research performed in Catalan
- Continuing contact with relevant organisations so that six-year research plans recognise publications in Catalan at the same level as in another language
- Updating the directory of theses and teaching materials based on the Consortium of University Libraries of Catalonia on [www.vives.org](http://www.vives.org)
- Organising the Fòrum Vives conference on language-related voluntary work
- Adding a language use section to the Via Universitària survey
- Reviewing the general recommendations for institutional language use and monitoring application in each university

### OG-1.2. ENHANCING LANGUAGE QUALITY

- Updating the criteria and models for administrative documentation
- Producing and establishing linguistic criteria for social networks and audiovisual media
- Establishing general criteria for gender treatment in institutional documentation
- Promoting the Guide to Linguistic Criteria for Publicly-Available Corporate Texts
- Promoting the on-line Dictionary of Oral Catalan Doubts on XVU's language webpage
- Coordinating the application and widespread use in universities of the IEC's Grammar of the Catalan Language and Catalan Spelling.

### OG-1.3. LANGUAGE TRAINING FOR THE UNIVERSITY COMMUNITY

- Introductory course to teaching the language as a foreign language (AVL, IRL and XVU)
- Maintaining the language course website
- Organising a Fòrum Vives conference on the application of IEC's new grammar and spelling

### OG-1.4. ESTABLISHING UNIVERSITY NOMENCLATURE AND TERMINOLOGY

- Reviewing the proposal and producing, if applicable, the online Catalan test
- Developing multilingual nomenclature for university management
- Improving access to online language resources (through [www.vives.org](http://www.vives.org))
- Maintaining the content of the terminology resource search engine and getting teaching staff involved in the Termcat Supervisory Board
- Producing a list of the terminological projects planned by each university and Termcat
- Prioritising the materials to be published with XVU
- Enhancing and expanding the XVU's terminology meta-search engine services

### OG-2.1. PROMOTING MULTILINGUALISM

- Ongoing review of the equivalence tables for language certificates
- Passing the CERCLÉS information and guidelines on to university language services
- Publishing a report on the intercomprehensibility of Romance languages
- Coordinating resources to support English teaching
- Publishing a report on academic compensation in multilingual teaching
- Publishing the contents of the “Mou-te” course and the “Un món Divers” and “Conversem” materials



**OG-3.1. ESTABLISHING A SPACE FOR EXCHANGE, COORDINATION AND PROJECT MANAGEMENT**

- Producing a report on language data in bachelor's and master's degree teaching
- Producing a study on the number of university publications in Catalan
- Publishing a report on the language of doctoral theses defended in the Vives region
- Carrying out an awareness-raising campaign about international theses in Catalan
- Producing a map of accreditations issued by each university for teaching in Catalan
- Creating a committee to study the translation of university manuals in Catalan in collaboration with IEC and AVL
- Providing online tools and workspaces for the Language Committee
- Organising a joint Fòrum Vives conference with managers of university publications services and language services.
- Organising a Fòrum Vives seminar for managers of university language services, international relations services and Institut Ramon Llull

**OG-3.2. ONGOING TRAINING FOR LANGUAGE TECHNICAL STAFF**

- Joint training action for university language services' staff.

**OG-4.1. CIVIC COMMITMENT TO LANGUAGE ISSUES**

- Organising a training seminar for language technicians (universities and society in general)
- Supporting the production of institutional press releases and positioning the association in language policy as a group of universities in relation to the public authorities and society in general
- Updating the arguments in support of institutional positions concerning language

**OG-4.2. RELATIONS WITH OTHER INSTITUTIONS IN THE LANGUAGE FIELD**

- Coordinating and maintaining representation in Termcat
- Maintaining collaboration with IEC's Philology Department
- Maintaining collaboration with AVL
- Automating and maintaining XVU's representation and participation in IRL's governance bodies
- Maintaining collaboration with the University Language and Research Policy and Research Office (OPLUR)
- Maintaining collaboration with the Catalan Government's Directorate-General of Language Policy
- Maintaining collaboration with the Government of the Balearic Islands' Directorate-General of Language Policy
- Maintaining collaboration with the Valencian Government's Directorate-General of Language Policy and Management of Multilingualism
- Organising a congress for language technicians from the various public authorities and private companies in order to exchange experiences and offer the products produced by university language services
- Maintaining contact with the language services of other European universities
- Maintaining and expanding the map of collaborations with other language institutions
- Coordinating and maintaining representation in the Catalan Terminology Society (SCATERM)
- Maintaining collaboration with the Coordinator of Catalan Philology Studies

**OG-4.3. EXPANDING THE REACH OF THE WORK OF UNIVERSITY LANGUAGE SERVICES AND THE XVU**

- Coordinating attendance at the Alcoi Sociolinguistics Conference
- Applying the language materials image plan

**OG-4.4. INTERNATIONAL PROMOTION OF THE LANGUAGE**

- Coordinating attendance at language fairs
- Taking part in the Realiter and Scaterm annual conferences
- Participating in CERCLES
- Participating in the European Network of Linguistic Diversity
- Facilitating the exchange of information and action with the network of MEPs and other representatives in European institutions

## 6. WORKING GROUPS

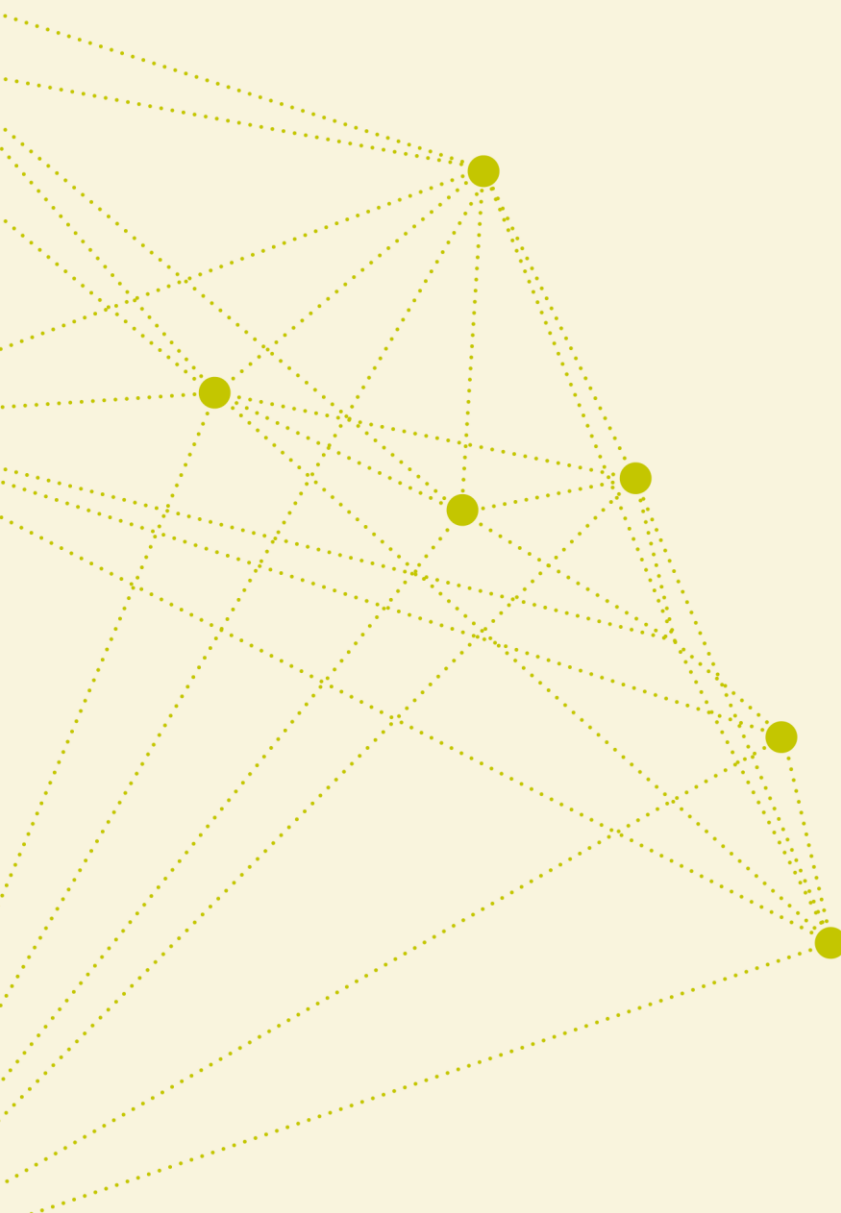
The functional structure is headed by Xarxa Vives's Language Committee and action is developed by the technical team in the Executive Secretariat

### 6.1 LANGUAGE COMMITTEE

|                                                                                                                               |                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Carles Cortés Orts<br>Vice-rector for Culture, Sport and Languages<br><b>Chair</b><br><b>Universitat d'Alacant (UA)</b>       |                                                                                                                                        |
| Núria Gómez Llauger<br>Language Manager<br><b>Universitat Abat Oliba CEU (UAO)</b>                                            | Ferran Isabel i Vilar<br>Manager of the Language Service<br><b>Universitat d'Alacant (UA)</b>                                          |
| Carolina Bastida Serra<br>Member of the Language Research Group<br><b>Universitat d'Andorra (UdA)</b>                         | Marta Estella Clota<br>Deputy Manager of the Language Service<br><b>Universitat Autònoma de Barcelona (UAB)</b>                        |
| Conxa Planas<br>Head of Language Services<br><b>Universitat de Barcelona (UB)</b>                                             | Vicent F. García Perales<br>Manager of the Humanities Department<br><b>Universitat CEU Cardenal Herrera (UCH)</b>                      |
| Andreu Pulido Bazaga<br>Manager of the Modern Language Service<br><b>Universitat de Girona (UdG)</b>                          | Rosa Calafat Vila<br>Language Policy Coordinator<br><b>Universitat de les Illes Balears (UIB)</b>                                      |
| Esteve Valls Alecha<br>Head of Catalan Area<br><b>Universitat Internacional de Catalunya (UIC)</b>                            | Noelia Ruiz Madrid<br>Multilingualism Academic Manager<br><b>Universitat Jaume I (UJI)</b>                                             |
| Marta Giné Janer<br>Manager of the Language Institute<br><b>Universitat de Lleida (UdL)</b>                                   | Matilde Baño Caballero<br>Manager of Cultural Activities and Language Promotion<br><b>Universitat Miguel Hernández d'Elx (UMH)</b>     |
| Pilar Murtra Bellpuig<br>Manager of the Language Service<br><b>Universitat Oberta de Catalunya (UOC)</b>                      | Alà Baylac Ferrer<br>Catalan Lecturer<br><b>Universitat de Perpinyà Via Domitia (UPVD)</b>                                             |
| Montserrat Noró Castells<br>Head of the Language and Terminology Service<br><b>Universitat Politècnica de Catalunya (UPC)</b> | Sergi Linares de Terán<br>Head of the Language Normalisation and Promotion Service<br><b>Universitat Politècnica de València (UPV)</b> |
| Mireia Calm Novellas<br>Coordinator of Multilingualism Management<br><b>Universitat Pompeu Fabra (UPF)</b>                    | Appointment pending<br><b>Universitat Ramon Llull (URL)</b>                                                                            |
| Jordi de Bofarull Bertran<br>Manager of the Catalan Language Area<br><b>Universitat Rovira i Virgili (URV)</b>                | Elena Landone<br>Teacher<br><b>Universitat de Sàsser (US)</b>                                                                          |
| Rafael Castelló Cogollos<br>Manager of the Language Policy Service<br><b>Universitat de València (UV)</b>                     | Oriol Portell Torres<br>Language Services Coordinator<br><b>Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya (UVIC)</b>           |

## 6.2 WORKING GROUPS

| SPECIFIC WORKING GROUPS                           | MEMBERS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TERMINOLOGY AND NOMENCLATURE WORKING GROUP</b> | <b>UA</b> (R. Ferrer)<br><b>UAB</b> (M. Estella, F. Galera and L. Potrony)<br><b>UB</b> (C. Planas and À. Egea)<br><b>UCH</b> (A. Castells)<br><b>UIB</b> (coord. R. Calafat and M. Ramon)<br><b>UIC</b> (M. Juanhuix and B. Serra)<br><b>UJI</b> (E. Tolós)<br><b>UdL</b> (J.E. Teixidó)<br><b>UOC</b> (P. Murtra, X. Marzal and P. Gisbert)<br><b>UPC</b> (M. de Blas, S. Llovera and A. Lounds)<br><b>UV</b> (F. Esteve)                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>LEARNING WORKING GROUP</b>                     | <b>UAB</b> (coord. M. Estella)<br><b>UA</b> (M.A. Aracil)<br><b>UIB</b> (F. Latorre)<br><b>UJI</b> (N. Ruiz)<br><b>UPF</b> (M. Calm)<br><b>UV</b> (V. Sanxis)<br><b>UVIC</b> (O. Portell)                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>LANGUAGE QUALITY WORKING GROUP</b>             | <u>English section</u><br><b>URV</b> (coord.)<br><b>UA</b> (G.Alonso)<br><b>UAB</b> (D.Owen)<br><b>UB</b> (M. Juncadella and B. Noone)<br><b>UCH</b> (S. M. Matoses)<br><b>UdG</b> (P. Redmond)<br><b>UIB</b> (D. Mosblack)<br><b>UIC</b> (M. Bain)<br><b>UJI</b> (J. Herrero)<br><b>UOC</b> (D. Cullen)<br><b>UPC</b> (L. Vázquez)<br><b>UPV</b> (C. Pérez Guillot)<br><b>URV</b> (coord. J. Bates)<br><b>UV</b> (G. Berman)<br><b>UVIC</b> (R. Samson) | <u>Catalan section</u><br><b>UB</b> (coord.)<br><b>UA</b> (M. Gomis)<br><b>UAB</b> (F. Galera)<br><b>UB</b> (M. Juncadella and A. Grau)<br><b>UCH</b> (V. F. García)<br><b>UdG</b> (M. Salvatierra)<br><b>UIB</b> (C. Robles and M. Ramon)<br><b>UdL</b> (J. E. Teixidó)<br><b>UOC</b> (P. Gispert-Sauch and X. Marzal)<br><b>UPC</b> (J. Giner and A. Lounds)<br><b>URV</b> (J. de Bofarull and A. Tèvar)<br><b>UV</b> (F. Fabregat) |
| <b>USAGE EXPANSION WORKING GROUP</b>              | <b>UVIC</b> (coord. O. Portell)<br>Catalonia Promotion Working Group<br><b>UA</b> (B. Ripoll)<br><b>UIB</b><br><b>UPF</b> (S. Ruiz)<br><b>UV</b> (R. Ramos)<br><b>UJI</b> (M. Segura)                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



Universitat Abat Oliba CEU. Universitat d'Alacant. Universitat d'Andorra. Universitat Autònoma de Barcelona. Universitat de Barcelona. Universitat CEU Cardenal Herrera. Universitat de Girona. Universitat de les Illes Balears. Universitat Internacional de Catalunya. Universitat Jaume I. Universitat de Lleida. Universitat Miguel Hernández d'Elx. Universitat Oberta de Catalunya. Universitat de Perpinyà Via Domitia. Universitat Politècnica de Catalunya. Universitat Politècnica de València. Universitat Pompeu Fabra. Universitat Ramon Llull. Universitat Rovira i Virgili. Universitat de Sàsser. Universitat de València. Universitat de Vic · Universitat Central de Catalunya.